

A Mesdames et Messieurs
les Député-e-s du canton de Fribourg

An die Grossrätinnen und Grossräte
des Kantons Freiburg

Fribourg, le 30 janvier 2017

Freiburg, 30. Januar 2017

Convocation

Session de février 2017

Madame la Députée,
Monsieur le Député,

J'ai l'honneur de vous convoquer à la session ordinaire du Grand Conseil de février 2017, dont les séances seront tenues les jours suivants:

—
Mardi 07 février 2017, à 14 h 00
Mercredi 08 février 2017, à 8 h 30
Jeudi 09 février 2017, à 8 h 30
—

Je vous présente, Madame la Députée, Monsieur le Député, l'assurance de ma haute considération.

Bruno Boschung
Président du Grand Conseil

Einberufung

Februarsession 2017

Sehr geehrte Frau Grossrätin
Sehr geehrter Herr Grossrat

Ich habe die Ehre, Sie zur ordentlichen Februarsession 2017 des Grossen Rates einzuberufen. Die Sitzungen finden an folgenden Tagen statt:

—
Dienstag, 07. Februar 2017, um 14.00 Uhr
Mittwoch, 08. Februar 2017, um 08.30 Uhr
Donnerstag, 09. Februar 2017, um 08.30 Uhr
—

Ich freue mich, Sie an dieser Session zu treffen, und grüsse Sie, sehr geehrte Frau Grossrätin, sehr geehrter Herr Grossrat, mit vorzüglicher Hochachtung.

Bruno Boschung
Präsident des Grossen Rates

N°	Signature <i>Signatur</i>	Genre <i>Typ</i>	Affaire <i>Geschäft</i>	Traitement <i>Behandlung</i>	Personnes <i>Personen</i>	Remarques <i>Bemerkungen</i>	Cat. <i>Kat.</i>
1.	2013-GC-39	Divers <i>Verschiedenes</i>	Ouverture de la session <i>Eröffnung der Session</i>				
2.	2017-GC-3	Divers <i>Verschiedenes</i>	Assermentation de Mmes Giovanna Garghentini Python et Rose-Marie Rodriguez <i>Vereidigung von Giovanna Garghentini Python und Rose-Marie Rodriguez</i>				
3.	2017-GC-13	Divers <i>Verschiedenes</i>	Discours inaugural du président du Grand Conseil <i>Eröffnungsansprache des Präsidenten (des Grossen Rates)</i>				
4.	2013-GC-4	Divers <i>Verschiedenes</i>	Communications <i>Mitteilungen</i>				
5.	2016-GC-51	Postulat <i>Postulat</i>	Programme de prévention et de dépistage de l'ostéoporose <i>Programm zur Prävention und Früherkennung von Osteoporose</i>	Prise en considération <i>Erheblicherklärung</i>	Chantal Pythoud-Gaillard Auteur-e / <i>Urheber/-in</i> Marie-Christine Baechler Auteur-e / <i>Urheber/-in</i> Anne-Claude Demierre Représentant-e du Gouvernement / <i>Regierungsvertreter/-in</i>		

N°	Signature <i>Signatur</i>	Genre <i>Typ</i>	Affaire <i>Geschäft</i>	Traitement <i>Behandlung</i>	Personnes <i>Personen</i>	Remarques <i>Bemerkungen</i>	Cat. <i>Kat.</i>
6.	2016-DSAS-55	Rapport <i>Bericht</i>	Réduire la charge des primes de l'assurance-maladie obligatoire pour les familles (P2018.07) <i>Senkung der Prämienlast der Familien in der obligatorischen Krankenversicherung (P2018.07)</i>	Prise en considération <i>Erheblicherklärung</i>	Anne-Claude Demierre Représentant-e du Gouvernement / <i>Regierungsvertreter/-in</i>		
7.	2017-GC-14	Ordonnance parlementaire <i>Parlaments- verordnung</i>	prorogeant le système de suppléance au sein de la Commission des naturalisations <i>zur Verlängerung des Regimes der Stellvertretung in der Einbürgerungs- kommission</i>	Entrée en matière et lecture <i>Eintreten und Lesung</i>	Andréa Wassmer Rapporteur-e / <i>Berichterstatter/-in</i>		
8.	2016-DSJ-184	Recours en grâce <i>Begnadigung</i>	Recours en grâce du 13 octobre 2016 <i>Begnadigungsgesuch vom 13. Oktober 2016</i>	Huis clos <i>Geheime Beratung</i>	Nicolas Bürgisser Rapporteur-e / <i>Berichterstatter/-in</i> Maurice Ropraz Représentant-e du Gouvernement / <i>Regierungsvertreter/-in</i>		
9.	2017-GC-12	Divers <i>Verschiedenes</i>	Séance d'information <i>Information Sitzung</i>				

18 h 00

Sérénade de la Musique de Landwehr marquant le début de la législature 2017-2021, au Forum Fribourg à Granges-Paccot (Route du Lac 12)
Serenade der Landwehrmusik zum Beginn der Legislaturperiode 2017–2021, im Forum Freiburg in Granges-Paccot (Route du Lac 12)

N°	Signature <i>Signatur</i>	Genre <i>Typ</i>	Affaire <i>Geschäft</i>	Traitement <i>Behandlung</i>	Personnes <i>Personen</i>	Remarques <i>Bemerkungen</i>	Cat. <i>Kat.</i>
1.	2017-GC-9	Election judiciaire <i>Richterliche Wahl</i>	Assesseur-e à la Justice de paix de la Veveyse <i>Beisitzer/in beim Friedensgericht des Vivisbachbezirks</i>	Scrutin uninominal <i>Einzelwahl</i>			
2.	2017-GC-10	Election judiciaire <i>Richterliche Wahl</i>	Assesseur (représentant les travailleurs) Commission de conciliation en matière d'égalité dans les rapports de travail <i>Beisitzer (Arbeitnehmervertreter) Schlichtungskommission für Gleichstellung der Geschlechter im Erwerbsleben</i>	Scrutin uninominal <i>Einzelwahl</i>			

N°	Signature Signatur	Genre Typ	Affaire Geschäft	Traitement Behandlung	Personnes Personen	Remarques Bemerkungen	Cat. Kat.
1.	2017-GC-4	Election (autre) Wahl (andere)	Un membre du Sénat de l'Université, en remplacement d'Hugo Raemy <i>Ein Mitglied des Senates der Universität, als Nachfolger/in für Hugo Raemy</i>	Scrutin de liste <i>Listenwahl</i>			
2.	2017-GC-5	Election (autre) Wahl (andere)	Un membre de la Commission consultative des transports, en remplacement de Dominique Corminboeuf <i>Ein Mitglied der beratenden Kommission für Verkehrsfragen, als Nachfolger/in für Dominique Corminboeuf</i>	Scrutin de liste <i>Listenwahl</i>			
3.	2017-GC-6	Election (autre) Wahl (andere)	Un membre de la Commission cantonale en matière de planification sanitaire, en remplacement d'Yvonne Stempfel-Horner <i>Ein Mitglied der kantonalen Kommission für Gesundheitsplanung, als Nachfolger/in für Yvonne Stempfel-Horner</i>	Scrutin de liste <i>Listenwahl</i>			

N°	Signature Signatur	Genre Typ	Affaire Geschäft	Traitement Behandlung	Personnes Personen	Remarques Bemerkungen	Cat. Kat.
1.	2013-GC-4	Divers Verschiedenes	Communications Mitteilungen				
2.	2016-DAEC- 24	Loi Gesetz	Modification de la loi sur l'aménagement du territoire et les constructions (Application FRIAC) Änderung des Raumplanungs- und Baugesetzes (Anwendung FRIAC)	Entrée en matière, 1re et 2e lectures Eintreten, 1. und 2. Lesungen	Markus Bapst Rapporteur-e / Berichterstatter/-in Jean-François Steiert Représentant-e du Gouvernement / Regierungsvertreter/-in		I
3.	2016-DAEC- 240	Rapport Bericht	Des véhicules avec batterie électrique et pile à combustible à hydrogène pour le parc automobile de l'Etat (Postulat 2016-GC-107) (SUITE DIRECTE) Elektrofahrzeuge mit Wasserstoff-Brennstoffzelle für den Fahrzeugpark des Staats (Postulat 2016-GC-107) (DIREKTE FOLGE)	Discussion Diskussion	Jean-François Steiert Représentant-e du Gouvernement / Regierungsvertreter/-in		

N°	Signature <i>Signatur</i>	Genre <i>Typ</i>	Affaire <i>Geschäft</i>	Traitement <i>Behandlung</i>	Personnes <i>Personen</i>	Remarques <i>Bemerkungen</i>	Cat. <i>Kat.</i>
4.	2016-GC-46	Motion <i>Motion</i>	Modification de la loi sur le personnel de l'Etat (art. 138b Mesures d'économies 2014–2016) <i>Änderung des Gesetzes über das Staatspersonal (Art. 138b Sparmassnahmen 2014-2016)</i>	Prise en considération <i>Erheblicherklärung</i>	Olivier Suter Auteur-e / <i>Urheber/-in</i> Chantal Pythoud-Gaillard Auteur-e remplaçant-e / <i>Stv. Urheber/-in</i> Georges Godel Représentant-e du Gouvernement / <i>Regierungsvertreter/-in</i>		
5.	2016-GC-52	Motion <i>Motion</i>	Modification de la loi sur le personnel de l'Etat (art. 48 al. 1) <i>Änderung des Gesetzes über das Staatspersonal (Art. 48 Abs. 1)</i>	Prise en considération <i>Erheblicherklärung</i>	René Thomet Auteur-e / <i>Urheber/-in</i> Chantal Pythoud-Gaillard Auteur-e / <i>Urheber/-in</i> Georges Godel Représentant-e du Gouvernement / <i>Regierungsvertreter/-in</i>		

N°	Signature <i>Signatur</i>	Genre <i>Typ</i>	Affaire <i>Geschäft</i>	Traitement <i>Behandlung</i>	Personnes <i>Personen</i>	Remarques <i>Bemerkungen</i>	Cat. <i>Kat.</i>
6.	2016-GC-57	Mandat <i>Auftrag</i>	Une réforme de l'imposition des entreprises III (RIE III) à réussir ! <i>Für eine erfolgreiche Unternehmenssteuerreform III (USR III)!</i>	Prise en considération <i>Erheblicherklärung</i>	René Thomet Solange Berset Xavier Ganiot Pierre-Alain Clément Raoul Girard Sabrina Fellmann Simon Bischof Benoît Piller Pierre Mauron Nicole Lehner-Gigon Auteur-e-s / <i>Urheber/-innen</i> Georges Godel Représentant-e du Gouvernement / <i>Regierungsvertreter/-in</i>		
7.	2016-GC-112	Rapport d'activité <i>Tätigkeitsbericht</i>	CIP "détection pénale" : rapport aux parlements pour l'année 2015 <i>IPK "Strafrechtlicher Freiheitsentzug": Bericht an die Parlamente für das Jahr 2015</i>	Discussion <i>Diskussion</i>	Maurice Ropraz Représentant-e du Gouvernement / <i>Regierungsvertreter/-in</i>		
8.	2016-DEE-2	Rapport <i>Bericht</i>	Encadrement des jeunes en difficulté majeure en vue de leur insertion professionnelle (Postulat 2015-GC-64) <i>Betreuung von Jugendlichen mit grossen Schwierigkeiten bei ihrer beruflichen Eingliederung (Postulat 2015-GC-64)</i>	Discussion <i>Diskussion</i>	Olivier Curty Représentant-e du Gouvernement / <i>Regierungsvertreter/-in</i>		

N°	Signature <i>Signatur</i>	Genre <i>Typ</i>	Affaire <i>Geschäft</i>	Traitement <i>Behandlung</i>	Personnes <i>Personen</i>	Remarques <i>Bemerkungen</i>	Cat. <i>Kat.</i>
9.	2016-DICS-51	Rapport <i>Bericht</i>	Gestion stratégique du budget consacré aux hautes écoles du canton de Fribourg (Postulat 2015-GC-60) <i>Strategischen Budgetierung für die Hochschulen im Kanton Freiburg (Postulat 2015-GC-60)</i>	Discussion <i>Diskussion</i>	Jean-Pierre Siggen Représentant-e du Gouvernement / <i>Regierungsvertreter/-in</i>		

N°	Signature Signatur	Genre Typ	Affaire Geschäft	Traitement Behandlung	Personnes Personen	Remarques Bemerkungen	Cat. Kat.
1.	2013-GC-4	Divers <i>Verschiedenes</i>	Communications <i>Mitteilungen</i>				
2.	2013-GC-40	Divers <i>Verschiedenes</i>	Assermentation <i>Vereidigung</i>				
3.	2016-DIAF-51	Décret <i>Dekret</i>	Initiative cantonale à l'Assemblée fédérale (Gestion des volumes de production laitière) (SUITE DIRECTE) <i>Standesinitiative bei der Bundesversammlung (Mengensteuerung der Milchproduktion) (DIREKTE FOLGE)</i>	Entrée en matière et lecture <i>Eintreten und Lesung</i>	Christian Ducotterd Rapporteur-e / <i>Berichterstatter/-in</i> Marie Garnier Représentant-e du Gouvernement / <i>Regierungsvertreter/-in</i>		I
4.	2016-DIAF-49	Décret <i>Dekret</i>	Initiative constitutionnelle « Transparence du financement de la politique » (votation populaire) <i>Verfassungsinitiative «Transparenz bei der Finanzierung der Politik» (Volksabstimmung)</i>	Entrée en matière et lecture <i>Eintreten und Lesung</i>	Jean-Pierre Doutaz Rapporteur-e / <i>Berichterstatter/-in</i> Marie Garnier Représentant-e du Gouvernement / <i>Regierungsvertreter/-in</i>		I
5.	2016-GC-81	Motion <i>Motion</i>	Pour le droit de vote et d'éligibilité communal à 16 ans <i>Aktives und passives Stimm- und Wahlrecht auf Gemeindeebene ab 16 Jahren</i>	Prise en considération <i>Erheblicherklärung</i>	Simon Bischof Auteur-e / <i>Urheber/-in</i> Marie Garnier Représentant-e du Gouvernement / <i>Regierungsvertreter/-in</i>		

N°	Signature <i>Signatur</i>	Genre <i>Typ</i>	Affaire <i>Geschäft</i>	Traitement <i>Behandlung</i>	Personnes <i>Personen</i>	Remarques <i>Bemerkungen</i>	Cat. <i>Kat.</i>
6.	2016-GC-76	Motion <i>Motion</i>	Introduction d'un examen préalable non contraignant de la validité des initiatives populaires cantonales <i>Einführung einer nicht bindenden Vorprüfung der Gültigkeit von kantonalen Volksinitiativen</i>	Prise en considération <i>Erheblicherklärung</i>	Eric Collomb Auteur-e / <i>Urheber/-in</i> Didier Castella Auteur-e / <i>Urheber/-in</i> Marie Garnier Représentant-e du Gouvernement / <i>Regierungsvertreter/-in</i>		
7.	2016-GC-80	Motion <i>Motion</i>	Loi sur l'exercice des droits politiques <i>Gesetz über die Ausübung der politischen Rechte</i>	Prise en considération <i>Erheblicherklärung</i>	Rose-Marie Rodriguez Auteur-e / <i>Urheber/-in</i> Giovanna Garghentini Python Auteur-e / <i>Urheber/-in</i> Marie Garnier Représentant-e du Gouvernement / <i>Regierungsvertreter/-in</i>		
8.	2013-GC-41	Divers <i>Verschiedenes</i>	Clôture de la session <i>Schluss der Session</i>				